

Zoals gewoonlijk doen wij een kleine greep uit de talloze Zomerfestivals in Hongarije, in chronologische volgorde maar in verschillende categorieën. **Most Magyarul!** wenst u een heerlijke zomer! (Zie ook **Most Magyarul!** 98, blz. 23.)

#### Pop- en muziekfestivals

**21-30 juli: Kaposcs** e.o.: **Művészetek Völgye**. Een greep uit het uitvoerige programma van dit bijzonder sfeervolle grote, maar toch kleinschalige theater- en muziekfestival met ongelooflijk veel randactiviteiten, kraampjes, eten en drinken: **Punnany Massif** 20. **Csík-Presser**, **Quimby**, **Belga** en vele (wereldmuziek)ensembles. <https://www.muveszetekvolgye.hu>

**10-15 augustus, Budapest: Sziget Fesztivál** Goedse wijn behoeft geen krans. Wereldberoemd festival, zie ons artikel in **Most Magyarul!** 83 (2018). <https://szigetfestival.com>

#### Cultuur

**Nieuw in Budapest: Madam Tussaud:** 1051 Budapest, Dorottya utca 6.

**1-5 augustus, Wijnstreek Villány:** 16<sup>e</sup> editie van het Festival **Ördögkatlan** Gezellig festival in de dorpen in de wijnstreek **Villány-Siklós** ten zuidoosten van Pécs: Nagyhársány, Villánykövesd, Vyljan, Mokok, Beremend. Allerlei dans en theater, vrolijke popmuziek, volksmuziek, vleugjes klassiek alsmede kinderprogramma en literaire activiteiten. Een greep uit het programma: **Nublao**, **Kati Wintermans** (zie kader), **Magyar menyasszony** (bruidstoonstelling), **Lara mesék társulat** (poppentheater en muziek): **Bújócska** (cd-presentatieconcert), **Pulcinella éneke** (poppentheater), **Túlélők – Jutka Róna portréi** (tentoonstelling met foto's van de Nederlands-Hongaars fotografe Jutka Róna) en nog veel en véél meer! <http://www.ordogkatlan.hu/>

**14-20 augustus: Debrecen: Virágkarnevál** Bloemencorso dat als sinds 1965 elk jaar in



Virágkarnevál, Debrecen

Debrecen wordt georganiseerd op de feestdag van de Heilige koning István, 20 augustus. Om deze dag heen is er een feestweek met tal van concerten en toneeluitvoeringen. Het bloemencorso vindt plaats in de ochtend langs de centrumas van de stad. Op diverse plaatsen zijn tribunes ingericht waarvoor plaatskaarten kunnen worden gekocht. Voor deze tribunes worden telkens



Héttorony  
Makovecz Imre emlékére  
Duna Művészegyüttes

## Zomerfestivals Nyári események

**XXXI CSÁNGÓ FESZTIVÁL JÁSZBERÉNY**  
2023. augusztus 8-13.

Rendező: Folklor Kulturális Közalapítvány valamint a „Főszállott a páva” és Csokonai-díjas, Jászág Népi Együttes  
Folklor Kulturális Közalapítvány  
5100 Jászberény, Víz u. 1. 57/503-265

www.csangofesztival.hu  
/CsangoFesztivalJaszbereny  
/CsangoFesztival  
/csango\_fesztival

demonstraties en shows gegeven. Elders zijn gratis staanplaatsen, waar u echter alleen de praalwagens voorbij kunt zien gaan.

#### Folklore & volksdans

**8-13 augustus, Jászberény: Csángó Fesztivál** Jászági Népi Együttes Háza, Víz u. 1. Ca. 50 evenementen, voorstellingen, concerten op het gebied van de traditionele Csángó-cultuur en andere minderheidsvolken in Europa met ruim duizend deelnemers uit Transsylvanië, Moldavië, Gyimes, Slowakije en Vojvodina. Tevens volkskunstbraderie, táncház, kinderprogramma. <http://www.csangofesztival.eu>.

**20-21 augustus, Budapest: Mesterségek Ünnepe** Grootse braderie van volkskunst en ambach-

ten (spinnen en weven) met diverse optredens en concerten in de Burcht van Buda (Budai Vár) te Budapest. Folkkocsmá <http://www.mestersegekunnepe.hu/>

#### Sport

**22 juli, Balatonmeer: Balaton-átúszás** Balaton-overzwemtocht van Révfülöp naar Balatonboglár. Bij slecht weer wordt een alternatieve datum vastgesteld. [www.balatonatuszas.hu](http://www.balatonatuszas.hu)

**21-23 juli, Mogyoród bij Budapest: Hungaroring – Formule 1** <https://hungaroring.hu/en/events>

**19-27 augustus, Budapest: Duna Aréna** Wereldkampioenschap Atletiek: [wabadapest23.com](http://wabadapest23.com)

## Eseménynaptár · Agenda Hongarije



#### Openluchtpodia

In elke plaats in Hongarije vinden er locale festivals plaats en zijn er openluchtpodia. Hieronder stellen wij we een drietal bekende openluchtpodia aan u voor:

**Margitszigeti szabadtéri színpad**, Budapest Van de **Cotton Club Singers** of de **Legende van Sissi** tot de opera **Attila** van Verdi en het **100-koppige zigeunerorkest**, ook dit jaar weer een geweldig seizoen in het openluchttheater op het Margit-eiland in de Hongaarse hoofdstad. <https://margitszigetiszinhaz.hu/>

**Városmajori Szabadtéri Színpad**, Budapest Ook in **Buda** is er het gehele seizoen een openluchttheater, in het park **Városmajor**. Hier is vooral veel theater te zien alsmede intieme theaterconcerten. Onze tips: **Halász Judit**, **Duda Éva Társulat & Nemzeti Táncszínház: Ramazuri** (dans en circus), **Monarchia Operett**, **Palya Bea**, **Bödöcs Tibor** (cabaret/standup), **Honeybeast** en andere unieke concerten en voorstellingen. <https://varosmajoriszinpad.hu/>

**Szegedi szabadtéri játékok**, Szeged Met o.a. **Omega Emlékkoncert**, **Kispál és a Lovasi**, **Egy csók és más semmi**, **'Zenére fel'** (zigeunermuziek- en volksdansvoorstelling e.a.) <https://www.szegediszabadtteri.hu>



Szegedi szabadtéri játékok

#### Historische Burchtspelen

**22-23 juli, Eger: Végvári Vigasságok** Burchtspelen, boogschieten, optochten, riddersgevechten, tentoonstellingen, concerten. <http://vegvarivigassagok.hu/> Link naar de trailer van de korte speelfilm die te zien is in de burcht van Eger: <http://vegvarivigassagok.hu/eger-1552/>



'Eger 1552'

**13-20 augustus, Székesfehérvár: Koningsdagen** (Királyi Napok). Met een internationaal volksdansfestival, militair muziekfestival, historische kroningspelen, popconcerten en een braderie van oude ambachten en volkskunst. <https://kiralyinapok.szekesfehervar.hu/>

#### Life Style

**31 juli-6 augustus, Dádpusztá, Ozora Festival** 'Psychedelic Tribal Gathering' met kernwoorden Trance & Chill. Het festival ontleent zijn naam aan de eerdere locatie in het nabijgelegen **Ozora**. <https://ozorafestival.eu/> ■

Samengesteld door Edwin van Schie & Abkarovits Endre - Foto's: PR

#### Kati Wintermans 1 augustus, Nagyvárad

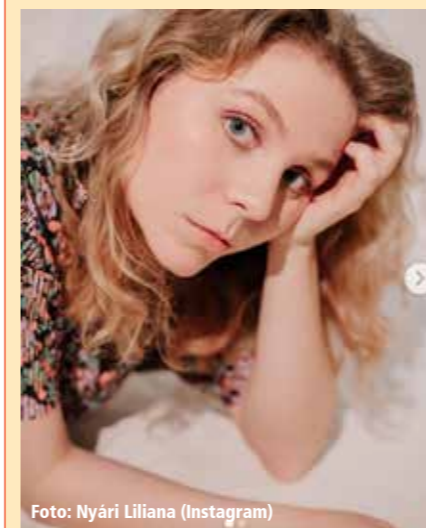


Foto: Nyári Liliana (Instagram)

#### Ördögkatlan-festival

De Nederlands-Hongaarse Kati Wintermans treedt op tijdens het festival **Ördögkatlan** in de regio Villány ten zuiden van Pécs, de stad waar zij is opgegroeid. In 2021 bracht zij de plaat **The Hidden Room** uit, in 2023 gevolgd door **Lunar**.

Uit het programma: 'De nummers van deze albums worden nu voor het eerst live gebracht en haar lyrische muziek wordt in akoestische vorm ten gehore gebracht.'

**Magyarul:** Kati Wintermans holland-magyar énekes-dalszerző. A 2021-ben megjelent, a **The Hidden Room** c. kislemezzel debütált, mely Thomas High zenei közreműködésével jelent meg. Legújabb kislemeze, **Lunar** 2023 februárjában jelent meg - a koncerten debütálnak élőben az EP dalai. Lírikus hangvétélű zenéje élőben akusztikus formában szólal meg.

Ének, ukulele: Kati Wintermans  
Gitár: Réti Márton ■